





Unterstützung beim **Vortraben** anbieten, nutzen Sie diese Gelegenheit! Der kleine finanzielle Mehraufwand ist gut investiert. Aber Achtung! Auch die Jungzüchter können ein Pferd nur optimal vortraben, wenn mit dem Pferd vorher schon mal trainiert worden ist.

- Üben Sie auch das **Einladen** in den Transporter/Hänger mehrere Male! Sie reduzieren damit den Stress für sich und Ihr Tier am Tag des Events!
- Falls Sie mit der Beurteilung **nicht einverstanden** sind, sprechen Sie die Experten direkt auf Platz darauf an. Lassen Sie sich die Bewertung erklären! Stellen Sie Fragen, wenn Sie etwas nicht verstehen! Aber bleiben Sie korrekt in Wortwahl und Ton, auch wenn Sie viel Herzblut in Ihre Zuchtarbeit investiert haben. Unsere Zucht lebt auch von Emotionen, aber es wirkt abtossend – besonders auf aussenstehende Zuschauer –, wenn auf dem Schauplatz lautstark gestritten wird.
- Alle **Start- und Ranglisten** werden unter dem jeweiligen Event auf unserer Homepage publiziert. Sie finden dort auch alle reglementarischen Grundlagen, wichtige Informationen und Fotos der Anlässe.

### Fohlenschau

- Notieren Sie die **UELN-Nummer** auf der Fohlenkarte!  
Das Fohlen muss spätestens 30 Tage nach der Geburt auf [www.agate.ch](http://www.agate.ch) registriert werden. Vergessen Sie nicht den **Zusatz CH** hinter dem Namen! Erlauben Sie dem ZVCH Korrekturen an den Daten. Sie erleichtern uns damit die Arbeit. Keine Sorge! Sie werden automatisch informiert, wenn wir Änderungen an den Daten vornehmen müssen (Rasse, Name usw.).



Katja Stuppia

Fortunato de Oxalis CH  
v. Finest Selection –  
Rubin Royal –  
Sieger Grundgangarten  
Swiss Breed Classic  
2021

Fortunato de Oxalis CH  
p. Finest Selection –  
Rubin Royal –  
vainqueur allures de  
base Swiss Breed  
Classic 2021

- Wenn immer möglich lassen Sie das Fohlen spätestens an der Fohlenschau **chippen**. Auf vielen Schauplätzen wird dieser Service vom Organisator angeboten. Ohne Chip kann der Pass für das Fohlen nicht erstellt werden.
- **Mitnehmen** an die Fohlenschau: Fohlenkarte, Originalpass der Mutter mit Abstammungsschein  
Ist der Vater des Fohlens nicht gekört für den ZVCH, müssen Sie spätestens 10 Tage vor der Fohlenschau eine Einzeldeckbewilligung beantragen. Sie erhalten dann die Fohlenkarte direkt von der Herdebuchstelle in Avenches.
- Unsere **Checkliste** auf der Homepage unterstützt Sie bei der Administration rund um das Fohlen.

Falls sich Ihr Fohlen für das **Fohlenchampionnat** am 18. September 2022 in Avenches qualifiziert hat, melden Sie es auch hier rechtzeitig an. Nennschluss: 12.09.2022.

Qualifikation: Beurteilung in den Merkmalen Gesamteindruck, Körperbau und Gänge, dabei **keine Einzelnote unter 8 (neu!)**. Die Anmeldeformulare werden direkt auf dem Schauplatz abgegeben.

### Feldtest Reiten

- Bitte legen Sie der Anmeldung eine Kopie des Pferdepasses bei! Der Originalpass und das Impfzeugnis des Pferdes sind **obligatorisch** bei der Auffuhr des Pferdes dem Organisator vorzulegen.
- Für die **dreijährigen Stuten** ist die Teilnahme am Feldtest die Voraussetzung für die **Eintragung in das Herdebuch** des Zuchtverbandes CH-Sportpferde. Wir empfehlen deshalb allen Besitzern von zukünftigen Zuchtstuten, den Feldtest zu absolvieren.
- Ausserdem können sich die besten Stuten zur Teilnahme an der **CH-Prämienzuchtstutenschau** auf den gekennzeichneten Plätzen (\*) qualifizieren (siehe auch separate Ausschreibung auf [www.swisshorse.ch](http://www.swisshorse.ch))



Katja Stuppia

Commander von Gurbrü CH  
v. Comme il faut – Diarado | p. Comme il faut – Diarado  
an der Fohlenschau 2021 | lors du concours de poulains 2021



Katja Stuppia

RG Chiang H CH  
v. Chacco Chacco – Ingo | p. Chacco Chacco – Ingo  
an der Fohlenschau 2021 | au concours de poulains 2021

- Falls sich Ihr Pferd für das **Swiss Breed Classic** am 19.11.2022 in Aarau qualifiziert hat, erhalten Sie von der Herdebuchstelle das Anmeldeformular.  
Nennschluss SBC: 31.10.2022
- Wenn Sie **Fotos** von Ihrem Pferd möchten, melden Sie dies bei der Anmeldung oder spätestens beim Kopfnummernbezug auf Platz. Für die Vermarktung, aber auch als Erinnerung sind Fotos von Profis nützlich.
- Das **Instruktionsvideo** auf unserer Homepage gibt weitere wertvolle Tipps zur Vorbereitung auf und für die Vorstellung am Feldtest.

Viel Glück an Fohlenschau und Feldtest!

**Gemäss Beschluss der Mitgliederversammlung des ZVCH vom 26. März 2022 werden die Fohlen und Pferde nicht mehr gebrannt!**

Pass und Eigentumsurkunde begleiten das Pferd sein Leben lang.



Le passeport et le certificat de propriété accompagnent le cheval tout au long de sa vie.

**Saison concours de poulains et test en terrain 2022**

**Ne pas oublier!**

Les concours de poulains et les tests en terrain sont les premières «apparitions publiques» des poulains et des jeunes chevaux de 3 ans. Les amis à quatre pattes sont souvent nerveux, tout comme leurs fiers propriétaires. Pour que rien ne soit oublié pendant la préparation et l'événement lui-même, voici quelques conseils de l'équipe de la FECH.

**Généralités**

- Inscrivez-vous **à temps** auprès de l'organisateur! Cela facilite son travail. Si vous ne disposez pas de tous les documents nécessaires à la date limite d'inscription, inscrivez-vous quand même! Vous pouvez envoyer les documents manquants plus tard ou les apporter directement à l'événement.
- Les **coordonnées** des personnes responsables figurent sur le programme du concours ou directement sous l'événement concerné sur la page d'accueil.
- **Vaccination:** Les chevaux participant au test en terrain doivent être correctement vaccinés conformément aux directives de la FSSE. Une vaccination contre le tétanos et l'herpès est fortement recommandée. Cette mesure est également vivement conseillée pour les juments participant aux concours de poulains.

- Si nos **jeunes éleveurs** proposent leur soutien lors de la **présentation au trot**, saisissez cette opportunité! La petite dépense financière supplémentaire est bien investie. Mais attention! Même les jeunes éleveurs ne peuvent présenter un cheval de manière optimale que si ce dernier a été entraîné auparavant.
- Entraînez-vous également **à charger** dans le camion/ la remorque plusieurs fois! Vous réduirez le stress pour vous et votre animal le jour de l'événement!



Die Experten Peter Zeller und Adrian Oehrli konzentriert bei der Arbeit am Feldtest

Les experts Peter Zeller et Adrian Oehrli concentrés sur leur travail lors du test en terrain

- Si vous n'êtes **pas d'accord** avec l'évaluation, adressez-vous directement aux experts sur la place. Laissez-les vous expliquer le barème! Posez des questions si vous ne comprenez pas quelque chose! Mais restez correct dans le choix de vos mots et de votre ton, même si vous avez mis beaucoup de cœur et d'âme dans votre travail d'élevage. Notre élevage est imprégné d'émotions, mais il renvoie une image déplaisante – surtout pour les spectateurs extérieurs – lorsqu'il y a de fortes disputes sur la place.
- Toutes les **listes de départ et de classement** seront publiées sous l'événement respectif sur notre page d'accueil. Vous y trouverez également toutes les bases réglementaires, des informations importantes et des photos des événements.

**Concours de poulains**

- Notez le **numéro UELN** sur la carte de poulain!  
Le poulain doit être enregistré sur [www.agate.ch](http://www.agate.ch) au plus tard 30 jours après sa naissance. N'oubliez pas la **mention CH** après le nom! Permettez à la FECH d'apporter des corrections aux données. Vous nous facilitez la tâche. Ne vous inquiétez pas! Vous serez automatiquement informé si nous devons apporter des modifications aux données (race, nom, etc.).
- Dans la mesure du possible, le poulain doit être **pucé** au plus tard lors du concours de poulains. Sur de nombreuses places de concours, ce service est offert par l'organisateur. Sans puce, le passeport du poulain ne peut être délivré.
- **Emmenez** au concours de poulains: la carte de poulain, le passeport original de la mère avec le certificat d'ascendance. Si le père du poulain n'est pas approuvé à la FECH, vous devez demander un permis de saillie individuel au moins dix jours avant le concours de poulains. Vous recevrez



ensuite la carte de poulain directement du bureau du livre généalogique à Avenches.

- Notre **Checklist** sur la page d'accueil vous aide dans l'administration autour du poulain.
- Si votre poulain s'est qualifié pour le **Championnat des poulains** du 18 septembre 2022 à Avenches, veuillez également l'inscrire ici en temps utile.  
Date limite d'inscription: 12.9.2022  
Qualification: Appréciation des caractéristiques de l'impression générale, de la conformation et des allures, **aucune note individuelle inférieure à 8 (nouveau!)**.  
Les formulaires d'inscription seront remis directement sur la place de concours.

### Test en terrain équitation

- Veuillez s.v.p. joindre à l'inscription une copie du passeport du cheval! L'original du passeport et le carnet de vaccination du cheval sont à présenter **obligatoirement** à l'organisateur à l'arrivée du cheval.
- La participation au test en terrain est obligatoire pour les **juments de 3 ans pour l'inscription au Livre généalogique** de la Fédération d'élevage du cheval de sport CH. Nous conseillons donc à tous les propriétaires de juments qui seront plus tard mises à l'élevage d'effectuer le test en terrain.
- De plus, les meilleures juments peuvent se qualifier pour la participation au **Concours des juments sélectionnées CH** sur les

- places avec astérisque (\*) (voir également dans l'avant-programme sur [www.swisshorse.ch](http://www.swisshorse.ch)).
- Si votre cheval est qualifié pour le **Swiss Breed Classic** du 19 novembre 2022 à Aarau, vous recevrez le formulaire d'inscription de la gérance.  
Date limite d'inscription SBC: 31.10.2022
- Si vous souhaitez avoir des **photos** de votre cheval, veuillez-nous le faire savoir lors de votre inscription ou au plus tard lors de la remise de votre numéro de tête sur la place. Les photos prises par des professionnels sont utiles pour le marketing mais aussi en tant que souvenir.
- La **vidéo d'instruction** sur notre page d'accueil fournit d'autres conseils précieux sur la manière de se préparer et de se présenter au test en terrain.



Katja Stuppia

C-Panamera Athletic CH  
v. C-Indoctro I – Toulon –  
Siegerin Freispringen  
Swiss Breed Classic  
2021

C-Panamera Athletic CH  
p. C-Indoctro I – Toulon –  
vainqueur du Saut en  
liberté Swiss Breed  
Classic 2021

Bonne chance aux concours de poulains et aux tests en terrain!

**Selon la décision de l'assemblée des membres de la FECH du 26.03.2022, les poulains et les chevaux ne seront plus brûlés!**

## Feldtests «Reiten» 2022

## Tests en terrain «Equitation» 2022

Datum	Ort	Anmeldeschluss	Anmeldungen an	Tel.	Fax	E-Mail
Date	Lieu	Délai d'inscription	Inscription auprès de	Tél.	Fax	E-mail
15.06.2022 (*)	Bern	30.05.2022	Schär Samuel, Burach 26, 3376 Graben	079 356 09 67 (nur/seul. SMS)		saschaer@bluewin.ch
25.06.2022 (*)	Rickenbach	07.06.2022	Hasler Nora, Kenzenaustasse 8, 9223 Schweizersholz	079 510 16 69		norahasler@gmx.ch
09.07.2022	Avenches	27.06.2022	CH-Prämienzuchtstutenschau / Concours des juments sélectionnées CH	026 676 63 40	026 676 63 45	info@swisshorse.ch
26.08.2022	Fenin	02.08.2022	Herren Stefanie, Sasselet 6, 2523 Lignièrès	079 605 65 40		stefanie_herren@hotmail.com
19.10.2022	Aarau	26.09.2022	Holzherr Caroline, Büntenstrasse 7, 5442 Fislisbach	079 781 73 06		keller_caroline@hotmail.com
20.10.2022	Chalet-à-Gobet	30.09.2022	Syndicat Vaudois d'élevage, Grange-Verney, 1510 Moudon	021 905 55 25	021 905 55 26	fvse@bluewin.ch
25.10.2022	Chevèze	03.10.2022	Centre équestre de Chevèze, Rue Ch. Burrus 70, 2906 Chevèze	032 476 70 20		info@oeuvray-smits.ch
19.11.2022	Aarau	31.10.2022	Swiss Breed Classic; ZVCH-FECH, Les Long Prés 2, PF, 1580 Avenches	026 676 63 40	026 676 63 45	info@swisshorse.ch
08.–11.12.2022	Genève		Swiss Breed Classic – Superfinale	026 676 63 40	026 676 63 45	info@swisshorse.ch

(\*) Qualifikationsplätze CH-Prämienzuchtstutenschau | places qualificatives pour le Concours des juments sélectionnées CH

## Änderungen

### Schauplan 2022

Es ergeben sich folgende Änderungen:

#### Fohlenschau in Hasle-Rüegsau

Mittwoch, 31. August 2022

**Neue Adresse** für die Anmeldung:

PG Bern-Mittelland, Frau Esther Canino  
Talstrasse 1, 4586 Kyburg-Buchegg  
Tel. 078 746 57 61, esther.canino@gmx.ch  
Nennschluss: 2. August 2022

## Modifications

### Plan des concours 2022

Veuillez prendre note des modifications suivantes:

#### Concours de poulain à Hasle-Rüegsau

Mercredi 31 août 2022

**Nouvelle adresse** pour l'inscription:

SE Bern-Mittelland, M<sup>me</sup> Esther Canino  
Talstrasse 1, 4586 Kyburg-Buchegg  
Tel. 078 746 57 61, esther.canino@gmx.ch  
Délai d'inscription: 2 août 2022

## Schweizerisches Sportfohlen- championnat des ZVCH

### 18. September 2022 in Avenches

Das Schweizerische Sportfohlenchampionat 2022 findet am Sonntag, dem 18. September 2022, in Avenches statt. Teilnehmen können alle Fohlen mit einem Identifikationspapier des ZVCH, die sich anlässlich einer vor dem 12. September 2022 abgehaltenen Beurteilung qualifiziert haben.

#### Qualifikation:

Beurteilung in den Merkmalen Gesamteindruck, Körperbau und Gänge, **dabei keine Einzelnote unter 8 (neu!)**

#### Anmeldung und Anmeldeschluss:

**12. September 2022**

(per A-Post oder Fax/Mail)

Das Anmeldeformular wird den Besitzern der qualifizierten Fohlen durch die Schaussekretäre auf dem Schauplatz direkt ausgehändigt.

## Championnat suisse des poulains de sport de la FECH

### 18 septembre 2022 à Avenches

Le Championnat suisse des poulains de sport 2022 aura lieu le dimanche 18 septembre 2022 à Avenches. Peuvent participer à ce championnat tous les poulains avec un papier d'identification de la FECH qui se seront qualifiés avant le 12 septembre 2022 lors d'une appréciation.

#### Qualification:

Appréciation des caractéristiques de l'impression générale, de la conformation et des allures, **aucune note individuelle inférieure à 8 (nouveau!)**.

#### Inscription et délai d'inscription:

**12 septembre 2022**

(par courrier A ou pas fax/mail).

Un formulaire d'inscription sera remis au propriétaire du poulain qualifié par le secrétaire sur la place du concours.

## Ausschreibung

### Hengstkörung ZVCH

Die Körung des Zuchtverbandes CH-Sportpferde findet statt: Freitag, 16.09.2022, bis am Samstag, 17.09.2022, in Avenches.

**Zugelassen** werden Hengste der Rassen Warmblut, Englisches Vollblut oder Angloaraber, welche die Bedingungen bezüglich Abstammung, Eigen- und Verwandtenleistung sowie Röntgenbefund **erfüllen**.

Mindestalter: 3 Jahre (Geburtsjahrgang 2019 und früher)

Hinweise zum Ablauf, die Anmeldeformulare, die Liste der notwendigen Unterlagen sowie die aktuellen Ausführungsbestimmungen können in der Geschäftsstelle in Avenches erfragt werden:

Tel.: 026 676 63 32 oder 026 676 63 40

Fax: 026 676 63 45

oder stehen zum Download bereit unter:

▶ [www.swisshorse.ch/de/service-events/details/hengstkoerung-2022-des-zvch](http://www.swisshorse.ch/de/service-events/details/hengstkoerung-2022-des-zvch)

**Anmeldeschluss für die Körung: 15.08.2022**

## Avant-programme

### Approbation des étalons FECH

L'approbation des étalons de la Fédération d'élevage du cheval de sport CH se déroulera du vendredi 16 septembre 2022 jusqu'au samedi 17 septembre 2022 à Avenches.

Les étalons de races demi-sang, pur-sang anglais ou anglo-arabe qui **remplissent** les conditions concernant l'ascendance, les performances propres et de la parenté ainsi que le bilan radiologique sont **admis**.

Age minimum: 3 ans (année de naissance 2019 et avant)

Des informations sur le déroulement, les formulaires d'inscription, la liste des documents nécessaires ainsi que les modalités d'application actuelles peuvent être demandés à la gérance à Avenches:

Tél.: 026 676 63 32 ou 026 676 63 40

Fax: 026 676 63 45) ou

téléchargement sur

▶ [www.swisshorse.ch/fr/events-infos/details/approbation-des-etalons-fech-2022](http://www.swisshorse.ch/fr/events-infos/details/approbation-des-etalons-fech-2022)

**Délai d'inscription pour l'approbation:  
15.8.2022**

Catcher CH  
v. Catch – Lambada  
van Berkenbroeck –  
bei der Präsentation  
unter dem Sattel an der  
Körung 2021

Catcher CH  
p. Catch – Lambada  
van Berkenbroeck –  
lors de sa présentation  
sous la selle à  
l'approbation 2021



Katja Stuppia





ZUCHTVERBAND CH-SPORTPFERDE  
FED. D'ÉLEVAGE DU CHEVAL DE SPORT CH  
FED. D'ALLEV. DEL CAVALLO DA SPORT CH

## Gesucht! Miss Schweiz 2022! CH-Prämienzuchtstutenschau 2022 09. Juli 2022 - Nationalgestüt Avenches

ca. 60 drei- und vierjährige Stuten bewerben sich um den Titel „Miss Schweiz“

- 09.00 Uhr Beginn der Beurteilung Exterieur
- ~ 12.00 Uhr Rappel der 4-jährigen Stuten
- ~ 15.30 Uhr Rappel der 3-jährigen Stuten mit Ehrung der Miss Schweiz 2022

Die CH-Prämienzuchtstutenschau - Ein Treffpunkt für alle Züchter und Freunde des CH-Sportpferdes

Übertragung durch



Zuchtverband  
CH-Sportpferde ZVCH  
Les Longs Prés 2 - PF  
1580 Avenches  
Tel. 026 676 63 40  
Fax 026 676 63 45  
info@swisshorse.ch

[www.swisshorse.ch](http://www.swisshorse.ch)



ZUCHTVERBAND CH-SPORTPFERDE  
FED. D'ÉLEVAGE DU CHEVAL DE SPORT CH  
FED. D'ALLEV. DEL CAVALLO DA SPORT CH

## A la recherche de Miss Suisse 2022! Concours des juments sélectionnées CH 2022 09 juillet 2022 - Haras National Avenches

env. 60 juments de 3 et 4 ans sont candidates au titre de „Miss Suisse“

- 09h00 Début de l'appréciation „extérieur“
- ~ 12h00 Rappel des juments de 4 ans
- ~ 15h30 Rappel des juments de 3 ans avec honneur à Miss Suisse 2022

Le concours des juments sélectionnées - un lieu de rencontre pour tous les éleveurs et amis du cheval de sport CH

Retransmis sur



Féd. d'élevage du cheval de sport CH FECH  
Les Longs Prés 2 - CP  
1580 Avenches  
Tél. 026 676 63 40  
Fax 026 676 63 45  
info@swisshorse.ch

[www.swisshorse.ch](http://www.swisshorse.ch)

### Zuchtagenda ZVCH 2022 • Agenda de l'élevage FECH 2022

ZUCHTVERBAND CH SPORTPFERDE • FÉD. D'ÉLEVAGE DU CHEVAL DE SPORT CH • LES LONGS-PRÉS 2 • POSTFACH/CP • 1580 AVENCHES  
TELEFON/TÉLÉPHONE +41 26 676 63 40 • FAX +41 26 676 63 45 • INFO@SWISSHORSE.CH • WWW.SWISSHORSE.CH

Datum/Date	Ort/Lieu	Veranstaltung	Manifestation	Nennschluss/ Délai d'inscription
09.07.2022	Avenches	CH-Prämienzuchtstutenschau	Concours des juments sélectionnées CH	27.06.2022
27.08.2022	Dielsdorf	Sportfohlen-Auktion VSS	Vente aux enchères de poulains de sport ACSS	
08.-11.09.2022	Ermelo	FEI World Breeding Championships for Young Horses – Dressage		
16.-17.09.2022	Avenches	Hengstkörung	Approbation des étalons	15.08.2022
17.-18.09.2022	Avenches	Schweizer Meisterschaft der CH-Sportpferde	Championnat Suisse des chevaux de sport CH	22.08.2022
18.09.2022	Avenches	Fohlenchampionat	Championnat des poulains	12.09.2022
22.-25.09.2022	Lanaken	FEI World Breeding Championships for Young Horses – Jumping		
24.09.2022	Roggwil	Sportfohlen-Auktion LW	Vente aux enchères de poulains de sport LW	
20.-23.10.2022	Lion d'Angers	FEI World Breeding Championships for Young Horses – Eventing		
19.11.2022	Aarau	Swiss Breed Classic		31.10.2022
08.-11.12.2022	Genève	CHI / Final Swiss Breed Classic		

(\*) Qualifikationsplätze CH-Prämienzuchtstutenschau / places qualificatives pour le Concours des juments sélectionnées CH

#### Informationen ZVCH

Alle Termine sind **provisorisch**!

Aufgrund der COVID-19-Pandemie bleiben kurzfristige Änderungen und Absagen vorbehalten.

Bitte informieren Sie sich über die Website des ZVCH: [www.swisshorse.ch](http://www.swisshorse.ch)

Auskünfte erteilt auch die Geschäftsstelle des ZVCH:

Montag bis Freitag, 8.00–11.30 Uhr, 026 676 63 40 oder info@swisshorse.ch

#### Informations FECH

Toutes les dates sont **provisoires!**

En raison de la pandémie COVID-19, des modifications ou annulations peuvent intervenir à tout moment.

Veillez s.v.p. vous informer sur le site de la FECH: [www.swisshorse.ch](http://www.swisshorse.ch)

Vous recevez également les renseignements à la gérance de la FECH:

lundi à vendredi 8h00–11h30, 026 676 63 40 ou info@swisshorse.ch